

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2003-2004

20 NOVEMBRE 2003

Proposition de loi modifiant la législation relative à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés et des travailleurs indépendants en ce qui concerne le cumul d'une pension de survie et d'une indemnité pour cause de maladie ou d'invalidité

(Déposée par Mme Annemie Van de Casteele et consorts)

DÉVELOPPEMENTS

La présente proposition de loi reprend, avec des développements adaptés, le texte d'une proposition qui a déjà été déposée à la Chambre des représentants le 29 mars 2000 (doc. Chambre, n° 50-0548/001 — 1999/2000).

Le bénéficiaire d'une pension de retraite et de survie est autorisé à travailler dans certaines limites fixées par la loi. En vertu de cette réglementation, le travailleur pensionné est autorisé à percevoir un revenu supplémentaire de 7 421,57 ou 11 132,37 euros brut selon qu'il n'a pas ou qu'il a la charge d'enfants et un travailleur indépendant pensionné respectivement 5 937,26 ou 8 905,89 euros net. La réglementation est plus souple pour les personnes âgées de moins de 65 ans qui bénéficient d'une pension de survie. Dans ce cas, le revenu procuré par l'exercice d'une activité professionnelle peut atteindre respectivement 14 843,13 et 18 533,93 euros brut pour un travailleur salarié et respectivement 11 874,50 et 14 843,13 euros net pour un travailleur indépendant.

Une réglementation similaire est d'application pour les indépendants. Un indépendant pensionné est autorisé à percevoir un salaire d'appoint atteignant

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2003-2004

20 NOVEMBER 2003

Wetsvoorstel tot wijziging van de wetgeving betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers en zelfstandigen, wat de cumulatie van een overlevingspensioen en een ziekte- en invaliditeitsuitkering betreft

(Ingediend door mevrouw Annemie Van de Casteele c.s.)

TOELICHTING

Dit wetsvoorstel neemt, met een aangepaste toelichting, de tekst over van een voorstel dat reeds op 29 maart 2000 in de Kamer van volksvertegenwoordigers werd ingediend (stuk Kamer, nr. 50-0548/001 — 1999/2000).

Wie een rust- en overlevingspensioen geniet, mag, binnen zekere wettelijke grenzen, arbeid verrichten. In het kader van deze regeling mag een gepensioneerde werknemer, zonder of met kinderen, respectievelijk 7 421,57 en 11 132,37 euro bruto bijverdienen en een gepensioneerde zelfstandige respectievelijk 5 937,26 en 8 905,89 euro netto. Is men jonger dan 65 jaar en geniet men een overlevingspensioen dan geldt een soepelere regeling. Het toegelaten beroepsincome uit arbeid bedraagt in dat geval respectievelijk 14 843,13 en 18 533,93 euro bruto voor een werknemer en respectievelijk 11 874,50 en 14 843,13 euro netto voor een zelfstandige.

Voor zelfstandigen geldt een gelijkaardige regel. Een gepensioneerde zelfstandige mag respectievelijk 230 207 en 345 311 frank netto bijverdienen. Voor

respectivement 230 207 et 345 311 francs net. Dans ce cas également, les montants annuels sont plus élevés pour les bénéficiaires d'une pension de survie dans le régime de pension des travailleurs indépendants et s'élèvent respectivement à 460 414 et 575 518 francs net.

Les bénéficiaires d'une pension de survie font souvent usage du système de l'activité professionnelle autorisée, et ce, pour des raisons financières. Le montant moyen des pensions de survie est éloquent. La pension de survie moyenne dans le régime des travailleurs salariés s'élevait à 20 755 francs (ou 514,50 euros) par mois en janvier 2000. Le montant moyen prévu pour les travailleurs indépendants est, pour des raisons évidentes, inférieur et atteignait 11 994 francs (ou 297,32 euros) par mois en janvier 2000.

Le système de l'activité professionnelle autorisée offre aux bénéficiaires d'une pension de survie une possibilité de compléter ce revenu de remplacement en s'insérant dans le marché de l'emploi. Un problème se pose toutefois lorsque le bénéficiaire ne peut plus exercer cette activité professionnelle pour des raisons indépendantes de sa volonté. Dans l'état actuel de la législation, la personne qui tombe malade ou devient invalide ne peut en effet cumuler le revenu de remplacement auquel l'activité exercée lui donne droit et une pension de survie.

Les raisons justifiant l'interdiction aussi large que possible du cumul de revenus de remplacement sont évidentes. Le cumul génère des situations troubles et favorise les abus. Un revenu de remplacement unique devrait d'ailleurs suffire pour vivre dans des conditions conformes à la dignité humaine. L'expérience nous apprend toutefois que ce n'est pas le cas. Une pension de survie d'environ 500 euros par mois ne suffit pas à l'entretien d'un ménage ayant souvent encore des enfants à charge. L'argument relatif aux abus éventuels était certainement fondé par le passé. De nos jours, l'informatisation de la sécurité sociale permet toutefois d'exercer un contrôle plus efficace afin de déceler et d'exclure les abus.

La présente proposition de loi vise à autoriser le pensionné à cumuler la pension de survie et l'indemnité de maladie ou d'invalidité à laquelle il peut prétendre du chef de son activité professionnelle autorisée. Le revenu de remplacement étant basé sur l'activité professionnelle autorisée, le revenu cumulé de l'intéressé ne pourra jamais être supérieur au montant de la pension de survie cumulé avec un revenu d'une activité professionnelle autorisée.

Les auteurs de la proposition veulent ainsi éviter que les personnes désireuses de s'assurer un revenu décent en exerçant une activité professionnelle autorisée, et qui renoncent donc au minimex, soient pénalisées du fait qu'elles ne peuvent prétendre, en cas d'invalidité ou de maladie, à un revenu complémen-

tie een overlevingspensioen in het pensioenstelsel voor zelfstandigen geniet, gelden eveneens hogere jaarbedragen, respectievelijk 460 414 en 575 518 frank netto.

De genietters van een overlevingspensioen maken om financiële redenen vaak gebruik van het systeem van de toegelaten arbeid. De bedragen van de gemiddelde overlevingspensioenen spreken voor zich. Het gemiddelde overlevingspensioen in het stelsel van de werknemers bedroeg in januari 2000, 20 755 frank (of 514,50 euro) per maand. Dat voor zelfstandigen ligt om evidente redenen lager en bedroeg in januari 2000, gemiddeld 11 994 frank (of 297,32 euro) per maand.

Het systeem van toegelaten arbeid biedt voor de genietters van een overlevingspensioen een mogelijkheid om dit vervangingsinkomen aan te vullen door zich in te schakelen in de arbeidsmarkt. Er rijst echter een probleem wanneer de betrokkene wegens omstandigheden buiten zijn wil, niet langer toegelaten arbeid kan verrichten. Wie ziek of invalide wordt, kan immers in de huidige stand van de wetgeving het vervangingsinkomen waarop hij wegens van gepresteerde arbeid recht heeft, niet combineren met een overlevingspensioen.

De redenen om de cumulatie van vervangingsinkomens zoveel mogelijk te verbieden zijn duidelijk. Cumulatie leidt tot onduidelijkheden en werkt misbruiken in de hand. Bovendien zou één vervangingsinkomen moeten volstaan om op een menswaardige wijze te leven. De praktijk leert ons echter dat dit niet het geval is. Een overlevingspensioen van circa 500 euro per maand volstaat niet om een gezin, met vaak ook nog kinderen ten laste, te onderhouden. Het argument van mogelijke misbruiken speelde zeker in het verleden. Vandaag kan echter, dankzij de informatisering van de sociale zekerheid, een betere controle uitgevoerd worden om misbruiken op te sporen en uit te sluiten.

Dit wetsvoorstel heeft tot doel een cumulatie mogelijk te maken tussen enerzijds het overlevingspensioen en anderzijds de ziekte- en invaliditeitsuitkering waarop de betrokkene recht heeft op grond van zijn toegelaten arbeid. Doordat het vervangingsinkomen gebaseerd is op de toegelaten arbeid kan het gecumuleerd inkomen van de betrokkene nooit hoger zijn dan zijn overlevingspensioen gecumuleerd met een inkomen uit toegelaten arbeid.

Op die manier willen de indieners voorkomen dat mensen die via het systeem van de toegelaten arbeid in een menswaardig inkomen willen voorzien en dus geen beroep doen op het bestaansminimum, worden benadeeld doordat hen bij invaliditeit of ziekte een aanvullend inkomen op grond van hun toegelaten

taire du chef de leur activité professionnelle autorisée. Actuellement, ces personnes sont en fait renvoyées au CPAS.

La proposition de loi ne permet pas aux bénéficiaires d'une pension de retraite de cumuler des prestations de sécurité sociale. Elle limite cette faculté explicitement aux bénéficiaires d'une pension de survie, parce que le montant de la pension de survie est, dans la plupart des cas, relativement peu élevé et que ces personnes ont souvent encore des enfants à charge.

Il convient de modifier l'article 64 de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 pour les travailleurs salariés et l'article 107 de l'arrêté royal du 22 décembre 1967 en ce qui concerne les travailleurs indépendants. Les lois de base (arrêté royal n° 50 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés et l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants) interdisent en principe le cumul d'une pension et d'un revenu professionnel ou de remplacement, mais habilite le Roi à prévoir des dérogations (respectivement l'article 25, alinéa 1^{er}, et l'article 30*bis*, alinéa 2).

C'est sur la base de cette habilitation que le travail autorisé a été défini dans les arrêtés d'exécution et cette réglementation est à présent affinée par la présente proposition de loi.

*
* *

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

L'article 25 de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, modifié par la loi du 10 février 1981 et les arrêtés royaux des 23 décembre 1996 et 21 janvier 2003, est complété par l'alinéa suivant :

«Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, la pension de survie est payable si l'intéressé bénéficie exclusivement d'une ou de plusieurs pensions de survie, n'a pas plus de soixante-cinq ans et jouit d'une indemnité pour

travail wordt geweigerd. In het huidige systeem verwijst men die personen eigenlijk door naar het OCMW.

Voor genietters van een rustpensioen wordt niet voorzien in de mogelijkheid om socialezekerheidsuitkeringen te cumuleren. Het wetsvoorstel beperkt zich uitdrukkelijk tot de genietters van een overlevingspensioen omdat het bedrag van het overlevingspensioen in de meeste gevallen nogal laag is en omdat die mensen vaak nog kinderen ten laste hebben.

Voor de werknemers moet artikel 64 van het koninklijk besluit van 21 december 1967 worden aangepast; voor zelfstandigen artikel 107 van het koninklijk besluit van 22 december 1967. De basiswetten (koninklijk besluit nr. 50 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers en het koninklijk besluit nr. 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen) verbieden in principe de cumulatie van een pensioen met een beroeps- of een vervangingsinkomen, maar machtigen de Koning wel in afwijkingen te voorzien (respectievelijk artikel 25, eerste lid, en artikel 30*bis*, tweede lid).

Op grond van die machtiging werd in de uitvoeringsbesluiten de toegelaten arbeid vastgesteld. Die regeling wordt nu in dit voorstel verijnd.

Annemie VAN de CASTEELE.
Jacques GERMEAUX.
Patrik VANKRUNKELSVEN.

*
* *

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 25 van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, gewijzigd bij de wet van 10 februari 1981 en de koninklijke besluiten van 23 december 1996 en 21 januari 2003, wordt aangevuld met het volgende lid :

«In afwijking van het eerste lid, is het overlevingspensioen uitbetaalbaar wanneer de betrokkene uitsluitend gerechtigd is op één of meer overlevingspensioenen, niet ouder is dan vijftenzestig jaar en een

cause de maladie ou d'invalidité du chef de son activité professionnelle autorisée.»

Art. 3

L'article 30*bis* de l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, inséré par la loi du 12 juillet 1972 et modifié par les lois des 26 juin 1992 et 7 avril 1995 et par l'arrêté royal du 30 janvier 1997, dont le texte actuel formera le § 1^{er}, est complété par un § 2, libellé comme suit:

« § 2. Par dérogation au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, la pension de survie est payable si l'intéressé bénéficie exclusivement d'une ou de plusieurs pensions de survie, n'a pas plus de soixante-cinq ans et jouit d'une indemnité pour cause de maladie ou d'invalidité du chef de son activité professionnelle autorisée.»

23 octobre 2003.

ziekte- en invaliditeitsuitkering geniet op grond van zijn toegelaten beroepsbezigheid.»

Art. 3

Artikel 30*bis* van het koninklijk besluit nr. 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, ingevoegd bij de wet van 12 juli 1972 en gewijzigd bij de wetten van 26 juni 1992 en 7 april 1995 en het koninklijk besluit van 30 januari 1997, waarvan de huidige tekst § 1 zal vormen, wordt aangevuld met een § 2, luidende:

« § 2. In afwijking van § 1, eerste lid, is het overlevingspensioen betaalbaar wanneer de betrokkene uitsluitend gerechtigd is op één of meer overlevingspensioenen, niet ouder is dan vijftien jaar en een ziekte- en invaliditeitsuitkering geniet op grond van zijn toegelaten beroepsbezigheid.»

23 oktober 2003.

Annemie VAN de CASTEELE.
Jacques GERMEAUX.
Patrik VANKRUNKELSVEN.